



Dach, dat huet e gesot.

► **M. Gast Gibéryen** (ADR).- Neen, en huet dat net gesot.

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Dann huet en...

(Brouhaha)

► **M. Gast Gibéryen** (ADR).- En huet gesot, si schaffen op anere Fonctiounen.

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Jo, jo.

► **M. Gast Gibéryen** (ADR).- Jo, jo.

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Bon, da wéilt ech trotzdem nach eppes soen zu deem, wat den Här Reding gesot huet, näämlech huet e behaupt, dass déi...

► **M. Gast Gibéryen** (ADR).- Op enger anerer Plaz.

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Näämlech, Här Gibéryen...

► **M. Gast Gibéryen** (ADR).- Nach ëmmer bei der Post.

(Brouhaha)

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Här Gibéryen.

► **M. Mars Di Bartolomeo**, *Président*.- Wann ech gelift!

► **M. Etienne Schneider**, *Ministre de l'Économie*.- Den Här Reding huet och behaupt, dass d'Bréifdréier géife mat Zäitvertråg ofgespeist ginn. Zäitvertråg gëtt et zënter 2010 keng méi bei de Bréifdréier. Och dat ass also eng Onwourecht. Do wär ech lech also och dankbar, dat net méi ze zielen.

Mir, als zoustännegem Minister, läit de Service public ganz staark um Häerz, a mir maachen en ebe méi modern. Mir ginn dohin, wou de Bierger ass. Mir ginn dohin, wou de Client ass. A mir forcéieren de Client net méi, sech ze déplacéieren respektiv sech fräi ze huelen, fir säi Pak op e Postbüro sichen ze goen. Dat, mengen ech, gehéiert der Vergaangenheet un. Natierlech gëtt et nach weiderhi Postbüroen. Mä och déi wäerte mer verbessern an hirem Service an och an deem, wat se ronderëm ubidden.

Voilà, dat gesot, mengen ech, ass dat heiten e wichtege Projet, fir d'Post kënne weider ze développéieren. An ech mengen, dass ech déi Argumenter, wat de Statut a wat d'Kollegialitéit ugeet, hei misst aus der Welt geschafft hunn.

Ech soen lech Merci.

► **M. Mars Di Bartolomeo**, *Président*.- Merci och dem Här Minister. A mir kéinten dann elo direkt zu der Ofstëmmung iwwert de Projet 6794 iwwergoen.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 6794 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen, dann d'Procuratiounen. An d'Ofstëmmung ass ofgeschloss.

De Projet ass mat 32 Jo-Stëmmen, bei 28 Nee-Stëmmen ugehall.

Ont voté oui: MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;

MM. André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur (par M. Gusty Graas), M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Claude Lamberty, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer (par M. André Bauler);

MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini.

Ont voté non: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Mme Martine Mergen (par M. Marcel Oberweis), M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding;

MM. Serge Urbany et David Wagner.

An da bleift just nach d'Fro, ob Der bereet sidd, fir d'Dispens vum zweete Vott ze ginn?

(Assentiment)

Dat ass dann esou decidéiert. Merci.

Deen nächste Projet hu mer jo vertaagt a mer géifen dann eriwergoen zum Projet de loi 6846 iwwert d'Produits dérivés. An do huet

d'Wuert direkt den honorabele Rapporteur, den Här André Bauler. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht.

10. 6846 - Projet de loi relative aux produits dérivés de gré à gré, aux contreparties centrales et aux référentiels centraux et portant transposition:

de la directive 2013/14/UE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 modifiant la directive 2003/41/CE concernant les activités et la surveillance des institutions de retraite professionnelle, la directive 2009/65/CE portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) et la directive 2011/61/UE sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs en ce qui concerne la dépendance excessive à l'égard des notations de crédit;

et portant mise en œuvre:

1. du règlement (UE) n°260/2012 du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2012 établissant des exigences techniques et commerciales pour les virements et les prélèvements en euros et modifiant le règlement (CE) n°924/2009;

2. du règlement (UE) n°648/2012 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 sur les produits dérivés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux; et

3. du règlement (UE) n°462/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 modifiant le règlement (CE) n°1060/2009 sur les agences de notation de crédit;

et portant modification:

1. de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;

2. de la loi modifiée du 13 juillet 2005 relative aux institutions de retraite professionnelle sous forme de société d'épargne-pension à capital variable (sepcav) et d'association d'épargne-pension (assep);

3. de la loi modifiée du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement;

4. de la loi modifiée du 17 décembre 2010 concernant les organismes de placement collectif;

5. de la loi du 28 octobre 2011 mettant en œuvre le règlement (CE) n°1060/2009 du 16 septembre 2009; et

6. de la loi modifiée du 12 juillet 2013 relative aux gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► **M. André Bauler** (DP), *rapporteur*.- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, mir hunn 2015 e puermol iwwert d'Finanzmäert geschwat, ob dat elo d'Banke mam CRD IV betraff huet, d'Assurancë mat Solvency II oder och d'Statsfinanze mam Objectif à moyen terme. Bei all dese Projeten ass et ëmmer drëms gaang, fir d'Stabilitéit an d'Marchéen ze kréien. Eng Stabilitéit, déi duerch d'Finanzkris vun 2008 net ëmmer garantéiert war.

An deem Kontext hu mer dacks dat Wuert „prudence“ oder „prudentiel“ benotzt. Dat bedeit, datt een also virsichteg mam Geld soll ëmgoen, ob dat elo Banken, Assurancëgesellschaften oder och Statskeese sinn.

De Mëtteg schwätze mer iwwer e Gesetzestext, dee sech an éischer Linn mat enger bestëmmter Zort vu Finanzproduite befaasst, déi hiren Deel dozou bäigedroen hunn, datt d'Kris vun 2008 iwwerhaupt entstoe konnt. Fir d'Kand direkt mam Numm ze nennen: Et geet op dëser Plaz iwwer verschidde Reglementatiounen am Beräich vun de sougenannten Derivater.

Här President, de Gesetzesprojet 6846 gouf de 5. August 2015 vum Finanzminister depouéiert. D'Chambre de Commerce huet hiren Avis de 26. November ugehall. De Statsrot huet säin Avis den 18. Dezember votéiert. Doropshi goufen den 12. Januar Amendementer an der zoustänneger Kommissioun guttgeheescht, soudatt den Avis complémentaire vum Statsrot den 2. Februar adoptéiert gouf. De schrëftleche Rapport ass de 16. Februar an der Finanz- a Budgetskommissioun ugehall ginn.

Derivater si Finanzproduiten, déi bei wirtschaftlechen Transaktiounen Risiken ofdecke sollen an esou de Finanzakteure méi Planungssécherheet kënnen ginn. Huele mer e Beispill: Eng grouss Firma, déi Pétrol brauch, fir chemesch Produkter hiezestellen, kann en Derivat op de Pétrol kafen, dat heescht, eng Optioun an dësem Fall, fir eng gewësse Quantitéit u Pétrol fir e gewësene Präis kafen ze kënnen. Wann de Präis eropgeet, zitt si dës Optioun. Wann dat net de Fall ass an de Präis ass erofgaang, da léisst si se verfallen. Duerch dësen Derivat, deen natierlech och eppes Klenges kascht, huet se de Risiko vun der Präisentwécklung vum Pétrol iwwerbréckt a ka besser plangen.

Wéi 2008 verschidden Hausbesëtzer an den USA hire Prêt net méi zrëckbezuele konnten, huet dëst en Dominoeffekt - oder Effet de contagion, wéi d'Fransousen dat nennen - um Marché vun den Derivater ausgeléist, wat am Endeffekt dozou gefouert huet, datt d'Banken net méi liquide waren.

D'Roll vun de sougenannte CDS, „credit default swaps“, enger bestëmmter Aart vun Derivater, ass am Kontext vun der Finanzkris vill diskutéiert ginn. Obwuel oder grad, well d'Produits dérivés eng grouss Roll an der Économie spillen, andeems se de Betriber erlaben, fir sech géint Schwankunge vun de Präisser bei de Matière-premièren a bei den Zësen ze versécheren, weisen dës Produkter eng Rei Risiken op. Dat net, well de Prinzip vun den Derivater u sech problematesch wier, mä duerch d'Ausmooss an d'Komplexitéit vun hirem Asaz.

Well dëse Maart an de leschte Joren eng enorm Gréisst kritt huet a well verschidde vun dëse Produkter schrecklech komplex gi sinn, huet d'Europäesch Kommissioun eng Proposition de règlement ugehall, déi als Zil huet, fir d'Transparenz um Marché vun den Derivater ze verbessern an d'Risiken, déi vun dëse Produkter ausginn, méi wierksam ze géréieren.

Et handelt sech ëm d'Reglement mat der Nummer 648/2012 vun der Europäescher Unioun iwwert d'Produits dérivés de gré à gré, d'Contreparties centrales an déi zentral Référentiellen, och nach EMIR genannt, dat de 16. August 2012 a Kraaft getrueden ass.

Ech kommen elo zum Inhalt vun dësem Reglement.

Éischtens, et war net ëmmer Usus, fir d'Kontrakter iwwer Derivater de gré à gré ze deklaréieren, soudatt weder d'Regulatiounsautoritéiten nach all déi, déi sech um Marché bedeelegen, en Iwwerbléck haten, wat sech eigentlech ofgespillt huet.

D'Reglement gesäit elo vir, datt Transaktiounen iwwert d'Derivater, déi de gré à gré an der EU realiséiert ginn, also déi net iwwer eng Tëschenautoritéit lafen, vun elo u bei sougenannte Centres de conservation des données, och zentral Référentielle genannt, gemellt musse ginn. Deenen hiren Agrément an Iwwerwaachung gi vun der Europäescher Autoritéit vun de Finanzmäert gewäerleescht.

D'Regulatiounsautoritéit vun der EU hunn Accès op dës Référentiellen, wat et hinnen erlaabt, eng besser Iddi ze hu vun deem, wat jiddweree schëlleg ass a wiem en dat schëlleg ass, a méi séier eventuell Problemer ze detektéieren, wéi zum Beispill eng Konzentratioun vu Risiken op verschidden Akteuren oder op verschidden Dealer vum Maart.

Doriwwer eraus mussen déi zentral Référentiellen hir agreéiert Positiounen publizéieren, an zwar pro Kategorie vun Derivater, soudatt all déi bedeelegt Partner um Marché en Iwwerbléck vum Maart a sengen Derivater hunn. Et geet also an éischer Linn drëm, Transparenz um Marché ze schafen, soudatt all Akteuren hir Décisiounen en toute connaissance de cause treffe kënnen.

Zweetens. Während der Finanzkris hunn déi verschidde Partner, déi um Marché vun de Produits dérivés de gré à gré bedeelegt waren, dem Kreditrisiko vun der Contrepartie, eng Assurancëgesellschaft oder eng Bank zum Beispill, dacks net genuch Rechnung gedroen, dat heescht dem Verloschtrisiko, deen domadder verbonne war, datt déi eng Säit net bezuele kann, wann de Moment derfir komm ass, op Englesch „credit default risk“. An da wäere mer erëm bei de CDSen, eng Aart vun Derivater, déi eng Haaptursach vun der Finanzkris waren.

D'Reglement gesäit also vir, datt déi standardiséiert Produits dérivés de gré à gré mussen duerch sougenannt Contreparties centrales kompenséiert ginn. Dës Contreparties centrales sinn Entitéiten, déi sech tëscht d'Partië vun enger Transaktioun stellen. Dat erlaabt et, datt d'Faillite vun engem Bedeelegten um Marché net dozou féiert, datt aner Participanten och Faillite maachen an esou dee ganze Finanzsystem un d'Wackele geréit. Genau dat war jo och de Problem an der Finanzkris, datt ee Secteur vum Finanzmarché anerer mat an d'Kris, dat heescht an d'Verloschter gezunn huet. E méiglechen Dominoeffekt gëtt also verhënnert.

Fir déi Produkter, déi net éligibel sinn, well se net ënnert d'Produits standardiséis falen, an déi also och net duerch eng Contrepartie centrale kompenséiert ginn, applizéiere sech verschidde prudentiel Techniken am Beräich vun der Gestoun vu Risiken, zum Beispill d'Verlichtung, fir méi Kapital op der Säit ze hunn. Well d'Contreparties centrales e Konzentratiounsrisiko lafen, si se aus Sécherheetsgrënn ganz rigouröse Regelen ënnerworfen. Hei zu Lëtzebuerg ass et d'CSSF, déi en charge vum Agrément a vun der Iwwerwaachung vun de Contreparties centrales ass.

Et sief nach bemierkt, datt d'Reglement sech op all Typ vun Derivat-Kontrakter de gré à gré applizéiert. Et applizéiert sech net nëmmen op d'Finanzgesellschaften, mä och op Betriber, déi net per se am Finanzberäich tätég sinn, wéi zum Beispill Betriber am klassischen Industrieberäich, déi Derivat-Instrumenter benotzen, fir manner Risiken ausgesat ze sinn, wéi zum Beispill e Betrib aus dem Stolzsektor.

Här President, och wann et sech hei ëm e Reglement handelt, wat also d'application directe ass, muss op nationalem Plang légiféréiert ginn, fir déi kompetent Autoritéiten ze nennen. Dat gëtt d'CSSF an de Commissariat aux Assurances.

Nieft dësem Objet huet de Gesetzestext awer nach e puer méi kleng Ziler. Ech ginn op dës Plaz nëmme kuerz op dës Sujeten an, bei deenen et sech haaptsächlech ëm punktuell Upassungen vun aktuellen Texter handelt.

Éischtens. Duerch d'Reglement iwwert d'Derivater sinn Upassungen un der Loi modifiée vum 10. November 2009 relative aux services de paiement noutwendeg ginn. Et geet hei ëm nei technesch Regelen zur sougenannter Interopérabilitéit. Dat heescht, et gëtt sécherge stellt, datt verschidde Systemer openeen ofgestëmmt ginn.

Zweetens. Da kënn et och nach zu enger Upassung vum Gesetz, dat de Regimm vun TARGET2-Securities regelt. Et handelt sech ëm e Projet vun Eurosysteme, deen ab Juli 2015 leeft a wou eng harmoniséiert Plattform opgebaut gëtt fir d'Dépositaires centraux vun Titren.

Drëttens. De verleienden Text transposéiert och d'Rektiv 2013/14/UE a setzt d'Dispositiounen vum Reglement CRA 3 iwwert d'Ratingsagenten ëm. Och hei geet et erëm ëm d'Stabilitéit vum Finanzsystem, andeems déi finanziell Akteure manner ofhängeg vu Ratingsagencë gi sollen. Och dat war jo en Element, dat zu der Finanzkris gefouert huet.

Här President, komme mer dann elo zu de verschiddenen Avisen.

D'Chambre de Commerce huet eng ganz detailléiert Analys vum Gesetzestext gemaach an deen och guttgeheescht.

A sengem Avis hat de Statsrot eng Rei vun techneschen Upassunge gefuerdert, déi jo och vun der Cofibu duerch Amendementer guttgeheescht goufen. Ech verweisen do op de schrëftleche Rapport. Am Avis complémentaire huet de Statsrot nach e puer Textproposé gemaach, déi d'Cofibu och esou iwwerholl huet.

Här President, ech kommen zum Schluss. Dat europäescht Reglement, iwwert dat mer haut schwätzen, huet also seng Berechtigung. Esou wéi d'Banken an d'Assurancen hir Risiken ofschätze mussen, fir sech net an iwwerméisseg riskant Situatiounen ze bréngen, esou mussen och d'Akteuren, déi mat Derivater handeln, och genau wëssen, wat um Marché leeft a wou sech vläicht e Risiko accumuléiert huet.

E Marché kann nëmme gutt fonctionnéieren, wann all déi Bedeelegt eng Iddi hu vun deem, wat lass ass. Wa se vu ville Beem de Bësch net méi gesinn, da weess och keen, wéi et ausget. Et geet och haut, genau wéi bei de Banken, déi „too big to fail“ sinn, ëm de systemesche Risiko. Mir musse vermeiden, datt Evenementer am Derivate-Maart op aner Secteuren iwwergräifen an esou e grouss Schued urliche kënnen. An deem Sënn kann dat europäescht Reglement nëmme begrësst ginn!



Ech géif dann awer och nach dem Här Finanzminister fir déi gutt Zesummenaarbecht mat der Chamberskommissioun Merci soen, genau-sou wéi sengen emsegen a kompetente Fonctionnaires, besonnesch an deem Kontext dem Här Vincent Thurmes, deem keng Minutt ze fréi an ze spéit ass, fir och dem Rapporteur op Froen ze äntwerten.

An domadder wëll ech schléissen, den Accord vu menger Fraktioun ginn an lech all heibanne fir Är Opmierksamkeet an deem héich techneschen Dossier Merci soen.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci och dem Här Rapporteur, dee jo och dann den Accord vu senger Fraktioun matginn huet, ginn ech emol dovunner aus.

► **Plusieurs voix.**- Ah jo!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Majo, da géif ech d'Wuert weiderginn un déi verschidde Riedner vun deenen eenzelne Fraktiounen. Ass dat all Kéiers nëmmen, fir den Accord ze bréngen, oder?

► **Une voix.**- Méi!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Oder méi?

(*Brouhaha*)

Neen?

► **Une voix.**- ...wann den Accord elo gi gi wär.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Sidd Dir...

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Jo, mä loosst eis awer...

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Jo.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Mir müssen awer zumindest dierfen dem Rapporteur Merci soen.

► **Plusieurs voix.**- Jo.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Maacht Dir dat da stellvertriedend fir all déi aner mat?

Den Här Mosar huet d'Wuert an dann déi nächst.

Discussion générale

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Merci, Här President. Mä ech wollt awer d'Wuert ergräifen, fir dem Här Bauler, dee ganz vill Facetten huet, e grouse Spezialist besonnesch am Kulturbereich, Kierchen, Kirchegefang - haut hu mer eng aner Facette vun him kennegeleiert -, e ganz grouse Merci ze soen. En huet dat brillant gemaach, e soll esou virufueren. Mir ginn natierlech eisen Accord.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Den Här Fayot huet d'Wuert.

► **M. Franz Fayot (LSAP).**- Merci, Här President. Ech verstinn, dass Dir an déi aner Kolleege presséiert sidd. Ech wëll awer trotzdem ennersträichen, dass mer hei haut e wichtege Projet de loi stëmmen, de Rapporteur huet et rappéléiert, mat Lektionen aus der globaler Finanzkris, mat deenen „credit default swaps“, déi jo u sech à l'origine waren zum gréissten Deel vun där Kris.

An duerfir mengen ech, dass mer haaptsächlech och deem Reglement EMIR haut eng Base légale ginn, déi e bis elo nach net hat - dee Reglement ass jo en vigueur säit 2014 -, an dat kënne mer natierlech och als LSAP-Fraktioun nëmmen ennerstëtzen. Duerfir géif ech dem Rapporteur gär Merci soe fir säi mëndlechen a schrëftleche Rapport an och den Accord gi vun eiser Fraktioun.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. D'Madamm Loschetter huet d'Wuert.

► **Mme Viviane Loschetter (déi gréng).**- Merci, Här President. Och mir wëllen dem Rapporteur, dee sech ganz séier ageschafft huet an déi Matière an der Cofibu, Merci soe fir de mëndlechen a schrëftleche Rapport an den Accord vun eiser Fraktioun ginn.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci der Madamm Loschetter. Den Här Reding huet d'Wuert.

► **M. Roy Reding (ADR).**- Merci, Här President. Och vu menger Säit aus eng Félicitation un de Rapporteur. Et ass eng ganz technesch Matière, a wierklech all Respekt, fir sech esou anzuschaffen. An ech bréngen och den Accord vun der ADR fir diesen Text.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci gesot. An dann huet d'Wuert den Här Finanzminister.

Prise de position du Gouvernement

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, ech schléisse mech de Félicitationen un de Rapporteur u fir säi mëndlechen a schrëftleche Bericht. Ech muss em wierklech féliciteieren, well d'Matière ass effektiv komplex an en huet dat wierklech brillant an och eene-germoosse verständlech gemaach, wéi een déi Matière ka bréngen.

Ech wëll awer och, wéi den Deputéierte Franz Fayot richtig gesot huet, ennersträichen, dass et en fait wichtege Reglementatione sinn, wann ee bedenkt, dass d'Finanzkris en fait vun Derivater an Amerika ausgaangen ass. Et war bestëmmt net déi eenzeg Cause, mä et war eng wichteg. An et ass gutt, dass Europa sech hei déi néideg Instrumenter gëtt.

Et ass och interessant, am Kontext vun der Diskussion, déi mer haten iwwert de Brexit haut de Mëtten, ze gesinn, wéi wichteg et ass, dass een dat op europäischem Niveau regelt an dass mer dat an engem Kontext maachen, deen e Kontext ass vum Marché unique an de Kontext vum „Single Rulebook“. Dat si keng abstrakt Saachen.

Ech géif och wëllen ennersträichen, dass mer hei eng Rëtsch Texter ëmsetzen. Vlächte ee Wuert zu där spezifischer Saach, dass hei e Reglement ëmgëst gëtt. Fir déi, déi doheem sinn am Droit communautaire: E Reglement brauch normalerweis net ëmgëst ze ginn, d'Direktive mussen ëmgëst ginn. Mä am Reglement mussen mer hei zum Beispill d'Autoritéite bestëmmen, déi zu Lëtzebuerg zoustänneg sinn. Dat ass dann d'CSSF, en gros, fir dat meescht, an dann nach och de Commissariat aus Assurances an dann och eng Referenz awer op d'ESMA, déi europäesch Institutioun fir d'Référéntiels centraux.

Wat d'Agences de notation ubelaangt, och déi hunn an der Kris eng wichteg Roll gespillt, an der Weltfinanzkris. Si sinn och vill kritiséiert ginn, well se verschidde vun deene Produiten, déi hei elo nei geregelt ginn, net kritesch genuch gekuckt hunn. An dofir gëtt och iwwert d'Direktiv oder de Règlement CRA 3 derfir gesuergt, dass och méi Konkurrenz an deem Secteur opkënn, dass méi kleng Akteure kënnen do tätég ginn, fir dass doduerch méi Informatioun zirkuléiert an doduerch och eng besser Protektioun vum Investisseur kënnt.

Leschte Punkt ass vlächte deen obskuren Numm TARGET2-Securities. Dat sinn Instrumenter, déi ganz wichteg sinn an eng grouss Roll spillen, och haut an der Europäescher Zentralbank, fir genuch Liquiditéiten op d'Marchéen ze setzen. An der Politique monétaire, déi d'Europäesch Zentralbank haut bedreift, déi och ganz generéis ass, spillen déi Instrumenter hei eng Roll. An et ass och wichteg, dass hei verstane gëtt, dass mer eng effikass Manéier kréien, fir Économie d'échellen zustanen ze bréngen an dofir dann och d'Gestioun vun deene finanziellen Instrumenter méi gönschteg ze maachen.

Ech si frou, dass alleguerten d'Parteie kënnen haut dat Gesetz an dee Reglement an déi Direktiven hei zu Lëtzebuerg adoptéieren.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. Domat wär d'Diskussion ofgeschloss. Mir géifen direkt zur Ofstëmmung iwwert den Ensembl vum Projet de loi 6846 iwwergoen.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 6846 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. Dann d'Procuratiounen. D'Ofstëmmung ass elo ofgeschloss.

De Projet de loi 6846 ass mat 58 Jo-Stëmmen, bei 2 Enthaltungen ugehall.

Ont voté oui: Mmes Diane Aehm, Sylvie Andrigh-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden (par Mme Nancy Arendt), Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Mme Martine Mergen (par M. Marcel Oberweis), M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferdin, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;

MM. André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur (par M. Gusty Graas), M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Claude Lamberty, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer (par M. Lex Delles);

MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini;

MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding.

Se sont abstenus: MM. Serge Urbany et David Wagner.

An et bleift mer d'Fro, ob mer bereet sinn, fir d'Dispens vum zweete verfassungsméisseege Vott ze ginn.

(Assentiment)

Dat ass dann esou décidéiert. Villmools Merci.

Mir géifen dann zum nächste Projet de loi iwwergoen, dat ass de Projet de loi 6920, eng Décisioun vum Conseil vun der EU iwwert de Système des ressources propres vun der Union européenne. An d'Wuert huet direkt de Rapporteur, den Här Eugène Berger.

11. 6920 - Projet de loi portant approbation de la Décision du Conseil de l'Union européenne du 26 mai 2014 relative au système des ressources propres de l'Union européenne (2014/335/UE, Euratom)

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► **M. Eugène Berger (DP), rapporteur.**- Merci, Här President. Déi lescht Deeg sti jo Europa, den Zesummenhalt vun Europa an och de Fonctionnement vun Europa erëm am Mëttelpunkt vun eisen Diskussiounen. Mir haten och haut de Mëtten eng Diskussioun respektiv eng Deklaratioun iwwert de Brexit. An dese Projet de loi, deen ech och elo ganz kuerz wäert presentéieren, behandelt och een Aspekt vum Zesummenhalt vun Europa, dee sécher net onwichtig ass, well et ëm déi finanziell Moyene geet, déi Europa brauch, fir ze agéieren, fir seng Politicken ëmsetzen an och fir kënne sech weiderzëntwëckelen.

Et geet also hei ëm d'Recettë vum EU-Budget. Dat heescht hei méi spezifesch ëm d'Recettë vun der EU fir d'Joren 2014 bis 2020, fir déi guttzeheeschen an och eigentlech esou eng Basis ze leeën, dass Europa weiderhin eng staark gemeinschaftlech Politik kann ëmsetzen.

Déi nei Gestaltung vun de Recetten, där mer haut de Mëtten, haut den Owend elo wäerten hoffentlech alleguerten zoustëmmen, baséiert op enger Décisioun vum Conseil vum 26. Mee 2014 an déi couvériert dann d'Period vun 2014 bis 2020. Dës Décisioun, déi hält fest, wéi d'Recettë vun der EU sech zesummesetzen, an also am Endeffekt och, wéi vill déi eenzel Länner an d'EU-Dëppen abezuele müssen.

Ech erspueren lech elo all d'Detailer, wéi dat funktionéiert. Ech wëll vlächte nëmmen déi ganz grouss Linnen eng Kéier kuerz skizzéieren. Ech mengen, d'Prinzipie sinn déi: Op där enger Säit soll kee Land méi ofginn, wéi dat, wat et dann nach op där anerer Säit brauch, fir selwer kënnen ze funktionéieren. Op där anerer Säit muss jo awer och d'Union genuch Moyenen hunn, fir hir Politik kënne richtig ausféieren. Et geet also hei am Fond ëm d'Solidaritéit tëschent de Memberstaten an och d'Solidaritéit innerhalb vun der EU-Gemeinschaft.

Et ginn, fir dat nach eng Kéier ze rappéléieren, dräi grouss Kategorien, wat d'Ressources propres ugeet vun der Europäescher Union. Eng Kéier sinn et déi sougenannte Ressources propres traditionnelles, dat ass en Deel vun den Douanestaxe vun Importer, déi déi eenzel Länner erakréien, déi se müssen ofginn. Da geet et och ëm Ressources, déi déi eenzel Länner hunn, déi op d'TVA-Recettë vun den eenzelne Länner berechent ginn. Hei gëtt och jiddwereen, all Land eppes of. Dat dierf awer net méi wéi 50% vum RNB vun deem jeeeweilege Land bedroen. An dann, drëtzens, hu mer och nach Ofgabe par rapport zum Revenu national brut, déi do gerechent ginn.

Bon, nieft diesen allgemenge Regele ginn also hei e puer Adaptatiounen gemaach. Et ass enner anerem eng Adaptatioun, déi virgesäit, dass d'Memberstate bei de Ressources propres traditionnelles maximal 20% selwer behale kënnen. Dann ass et och esou, dass beim RNB eng nei Rechnungsmethodologie agefouert gëtt, de sougenannten „SEC 2010“.

An dann hu mer och nach e puer Korrektionsmechanismen, wou fir verschidde Länner aner Prozentsätz an deene verschiddene Kategorien, déi ech lech elo hei kuerz opgezielt hunn, zielen. Och do ginn ech elo net op de Komma an. Einfach nëmmen, fir ze soen: D'Korrektioun bei de Ressourc bei der TVA, do wäert fir Holland a Schweden déi Korrektioun eropgoen an déi fir Éisträich ab 2014 ewechfalen.

Dann, déi aner Modifikatiounen, wéi gesot, ouni elo an den Detail dorobber anzegoen... Ech kucken awer... Jo, dann ass Dänemark - voilà! -, Dänemark, Holland a Schweden profitéiere vu Reduktiounen, wat hiren Undeel bei der Ressource vum Revenu national brut ugeet.

A fir Éisträich gëllt dat nëmme fir d'Joren 2014 bis 2016.

An dann, fir England gëllt weiderhin eng Ausnam, déi awer schon 1985 agefouert ginn ass. Dat ass elo net och wéi..., haut de Mëtten hate mer jo eng länger Diskussioun am Kader vum Brexit, dat ass awer och, fir ze verhënnern, dass d'Engländer oder Groussbritannien net iwwerméisseg vill erabezele par rapport zu deem, wat se erauskréien. Haut de Mëtte war jo och dee Chiffer gefall. Ëmmerhin ass et awer esou, dass Groussbritannien zéng Milliarden an d'Europäesch Union erabzilt. Also, dat soll een awer och ëmmer am Hannerkapp behalen.

Bon, an dann nach eng lescht Adaptatioun. Generell gëtt de Plaffong vun de Ressourcen op 1,23% vun der Zomm vum Revenu national brut vun all de Memberstate gedeckelt. Also hei haaptsächlech déi eng oder aner Adaptatiounen, dovunner kënnt Der am Rapport dann d'Detailer noliessen.

D'Fro, déi sécherlech deen een oder aneren interesséiert hei zu Lëtzebuerg an och an deenen anere Memberslänner, ass ëmmer déi klassesch Fro: Wat heescht dat elo konkret fir Lëtzebuerg? Bezele mer méi eran, wéi dat, wat mer erëmkreien, oder kréie mer méi erëm, wéi dat, wat mer abezuelen? Oder bezele mer méi an a kréie manner erëm?

Dat ass eng technesch an net einfach Rechnung, déi een do muss maachen, fir do och kënne genau eng Äntwert ze ginn. Einfach, wann een elo no hanne kuckt, an der Period 2007-2013 louch déi Lëtzebuergesch Contribution bei ëm déi 1,9 Milliarden Euro. Dat sinn an der Moyenne ëm déi 268 Milliounen Euro d'Joer. Op där anerer Säit huet awer an deene leschte siwe Joer als Beispill och eist Land direkt Leeschtungen am Wäert vun 1,45 Milliarden Euro zréckkritt.

Mir hunn also an deem Sënn zwar méi abezuel op den éischte Bléck, wéi mer erauskritt hunn. Et dierf een awer och net déi aner indirekt Effekter vergiessen. An ech mengen, mir si jo och doduerch erëm am Virdeel, dass mer hei eng Rei europäesch Institutiounen zu Lëtzebuerg hunn, déi natierlech vun der EU finanziell ennerstëtzt ginn, déi awer och sekundär Effeten hunn op d'wirtschaftlech Aktivitéit hei am Land.

Ech mengen, do ass et dann zum Beispill esou, dass do awer och zum Beispill Gebaier gebaut ginn, dass dat natierlech och Aarbecht fir Entrepreneuren ass, dass dat Aarbechtsplaze kreéiert. An deenen Institutiounen schaffen och Leit, dat heescht, et ginn och Aarbechtsplazen hei zu Lëtzebuerg kreéiert. D'Kafkraaft vun deene Leit ass och net ëmmer déi klengst, déi dann natierlech och dat an d'Lëtzeburger Economie op déi eng oder aner Aart a Weis erëm mat erabrénge. Einfach, fir ze soen, dass déi Rechnung net ëmmer einfach ass, mä dass mer enner dem Stréch awer sécherlech net ze vill verléieren, mä eng Rei aner positiv Effeten och dovunner hunn.

Bon, dat gesot, nach kuerz och, dass de Conseil d'État kee Problem mat deem Projet de loi hei hat an dass ech an engems och nach géif den Accord vu menger Fraktioun zu deem Projet erabrénge.

Merci.

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci och dem Här Rapporteur. An dann huet d'Wuert den Här Mosar.

Discussion générale

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Jo, Merci, Här President. Och hei e ganz grouse Merci a Félicitatiounen un de Rapporteur, deen dat op eng ganz exzellente a komplett Aart a Weis exposéiert huet, dat an engem technesch schwierigen Domän.

Ech mengen, déi wesentlech Fro, déi huet e gestallt an op déi hu mer awer keng Äntwert: déi, wat déi Contribution nette schlussendlech wäert sinn. Ech fäerte just, dass déi Fro, déi schonn ëmmer fir vill Welle gesuergt huet, elo - an der aktueller Situatioun ass par rapport zu der Flüchtlingsthematik - nach wäert méi Aktualitéit an deenen nächste Wochen a Méint kréien.

Duerfir wär et schonn och interessant, wa mer vlächte esou schnell wéi méiglech och vum Finanzminister elo méi prezis Donnéeën iwwer eis Contribution krite.

Dat gesot, wäerte mir op jidde Fall dese Projet stëmmen.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. Dann huet den Här Haagen d'Wuert.

► **M. Claude Haagen (LSAP).**- Jo, Merci, Här President. E Merci och un de Rapporteur fir den exzellente schrëftlechen a mëndlechen Rapport. Vu dass e ganz explizitt war an déi technesch